

Carchar-Fyfyrddodau

IOAN BUNYAN,

GWEINIDOG Y BEDYDDWYR YN BEDFORD,

A ysgrifenydd ganddo ef ei hun pan oedd yn Garcharor yno,
1665, am na chyd-ymffurfiai â Seremoniau Eglwys Loegr:

WEDI EU CYFEIRIO

AT GALONAU SAINT YN DYODDEF,
A PHECHADURIAID YN TEYRNASU.

Aberystwyth: Argraffwyd gan James a Williams.—Pris Ceiniog.

- 1 **F**FRYND yn yr Arglwydd hylwydd, hy,
Rho'f it' gyfarchiad cariad cu,
Mewn Ffydd boed i ti gynnydd gwîr,
Cais rodio'n dal ar sanctaidd dîr.
- 2 'R wyt yn fy annog byth heb baid,
I ddal fy mhen uwch llif a llaid;
Nac aur gwell yw dy gynghor di,
Ei eisiau'n fawr oedd arnaf fi.
- 3 Mae cynghor da bob pryd yn dda,
A'r doeth a'i derbyn yn ddina',
Er bod rhai fføl yn cyfri'r dyn
Rydd gynghor da'n droseddwr blin.
- 4 'R wy'n cym'rvd ar dy law'n bur lwys,
'Sgrifenu ataf fi mor fwys;
Fy nhraed ar fynydd Seion sydd,
Am hyn bydd lawen un diludd.
- 5 Fy nghorph yn siwr mewn carchar sydd,
Ond etto'm meddwl rêd yn rhydd,
I'studio Crist, gan wel'd heb wae,
Y môdd i mi mor fwyn y mae.
- 6 Er cadw fy allanol ddyn,
Rhwng byllt a bârau cedyrn cyn,
Trwy ffydd yn Nghrist, f'anwylaf Nêr,
Mi allaf saethu uwch y sêr.

- 7 Ni attal byllt ysbrydoedd byw,
Nac ysgar rhyngof 'chwaith a'm Duw,
Na chloff i'm ffydd, a'm gobaiith gu,
Câf fyn'd uwchlaw'r cynddeiriog lu.
- 8 Mae'n gysur da i'm nôs a dydd,
I feddwl pan yr o'wn yn rhydd,
Pregethais hêdd a bywyd rhâd,
I bechaduriaid trwy'r holl wlad.
- 9 Achub eneidiau oedd fy swydd,
Trwy ddewr bregethu ffydd yn rhwydd;
O hyny 'n awr im' cysur sydd,
Ac felly câf hyd anghen ddydd.
- 10 Nid chwedlau cyfrwys ddysgodd dyn,
O'wn yn bregethu yn fy ngwyn;
Ond gwir air Duw, trwy'r hwn heb lai,
Y daliwyd pechaduriaid rai;
- 11 Pa rai a wnaed i wel'd yn wiw,
Eu pechod yn ei lun a'i liw;
Ac eisiau'r Iesu i'w rhyddhau,
Rhag anghen cul oedd wedi cau.
- 12 'N awr y calonau gynt ag oedd
I Dduw'n elynion gwyllt ar g'oedd,
Coffeidiant Grist a'i air fel gwyr,
Gongwerwyd gan ei eiriau pur.
- 13 Clywaf eu griddfan llwys a'u llêf
At Iesu Nâf am râs o'r nêf,
Cashau eu pechod a'i farwhau,
Sancteiddrwydd carant heb nacau.
- 14 Hyn oedd fy ngorchwyl yn ddi-fraw,
Pan gosodasant arnaf law;
Ac oddiwrth hyn tynasant fi,
Gan weiddi'n groch mewn uchel gri,
- 15 Chwi Hereticaidd dwyllwr dewch,
I garchar caeth 'n awr myned cewch;
Pregethu maes, nid trigo'n nhrê',
I'r eglwys gelyn yn ddi-ble.
- 16 Ond gan fod hêdd yn f' enaid hy,
'Nghyd â'r gwirionedd tég o'm ta.

- Mewn cysur gall'swn drechu 'n drwch,
A'u cwynion llym eu gwawdio'r llwch.
- 17 Felly i Garchar cyrchwyd fi,
Lle'r wyf hyd heddyw yn ddi-fri;
A thros fy mhroffes wiwles wen,
'Rwy 'n foddlon myn'd i'r tân a'r pren.
- 18 Y carchar im' yn felus fu,
Er pan y de's o fewn ei dy:
Byddai'r crogbren yr un môdd,
Os Duw ddatguddia 'i gariad rhodd.
- 19 Cydwybod hy sydd im', a hêdd,
A'm gwisgoedd, gwynion y'nt eu gwêdd;
Er mewn rhwymau, etto yn rhydd,
Rhag brath euogrwydd nôs a dydd.
- 20 Pan sôn maent am fy nghyru o'u clyw,
Angen, a phethau o'r unrhyw;
I'm calon denfyn Duw o'r nêf,
Ddiddanwch grâs fel ffynnon grêf.
- 21 Mor lleied wyddant hwy pwy dda
Maent yn wneud im' trwy 'u trais a'u tra;
Cynhydda 'u llid fy nghysur llwys,
Bendithiaf Ddau am hyn yn ddwys.
- 22 Pan i yfed, bustl rho'nt mor rhydd,
Melusa Duw ef nôs a dydd,
I'r cyfryw radd na wyddant ddim,
Ei flas y mae mor felus im'.
- 23 Fel ag mae'r fall yn doddi o'm bla'n
Orthrymder, gofid mawr a mân,
Mae Duw yn doddi Crist a'i râs,
Yn llawer mwy i'm dal i ma's.
- 24 Er d'wedant, Ffoliaid y'm heb ble,
O herwydd gorwedd yn fath le:
'Rwy 'n ateb, mai ysgolion yw
Carcharau 'n dysgu marw yn fyw.
- 25 Nid yw'r hwn waelder, llymder lle,
Yn attal naws ar Frenin nê';
Can's atom neidia fore a nawn,
Grâs-ymweliadau yn fynych cawn.

- 26 Saint ac angylion sydd yn d'od
 I'n gwel'd, ac Ysbryd Duw 'n ddi'o'd,
 I'n sirio yn ein carchar cry',
 Tan wialen lem yr anwir lu.
- 21 Mynychach weithiau 'mwel Duw 'r grás,
 A'r carchar blin na'r breiniol blás;
 Wrth yr hwn ddrws yn curo mae,
 Pan mynych teithia heibio'n tai.
- 28 Mae sylwedd nefol bethau sy,
 Yn codi'n calon fynu fry,
 Ar aden eryr yn ein dwyn,
 Goruwch cnawdoldeb byd anfwyn.
- 29 Mae'n tynu ffwrdd bob rhwystrau ffól,
 Sy'n cadw llawer 'n awr yn ol,
 'N ein gwneud yn fywiog ac yn hyf,
 I nerthol wrthladd pechod cryf:
- 30 Trwy'r hyn mae Duw 'n diffwytho'n ffri,
 Ddysgwyliad ein gelynyon ni,
 Sef buan droi'n wrthgilwyr gwael,
 Fel sect ddiras hên Suddas sael.
- 31 Mae'n d'od i'n cof ar hyn o hynt,
 Y gofid ga'dd duwiolion gynt;
 Ac er ein cymhorth, heb ddim cudd,
 Eu gwleddau brás pan oeddynt brudd.
- 32 I'r rhai sydd yma am eu bai,
 Digysur yw y lle, nid llai;
 Ond nid i mi, Cyfiawnder Ne'
 Yw'r achos llysgwyd fi i'r lle.
- 33 Fi a'r gwirionedd yr un pryd,
 Gyd-dafwyd yma: (gwir di-gryd)
 Gyd-orwedd fraich yn mraich heb ball,
 Pob un yn llòn yn dal y llall.
- 34 Fel uchel fryn yw'r carchar hwn
 I ni, lle gwelwn yn ddidwn,
 Tu hwnt i'r byd, gan wledda'n wir,
 Ar bethau da y bythol dir.
- 35 Oddiyma gwelwn ar un waith,
 I holl wageddau daear faith;

- Cawn hefyd brofiad er ein bri,
O wynfyd nêf sy 'n ol i ni.
- 36 Oddiyma gwel'd yr y'm bob rhai
Yn gwneud eu rhan, fel chwârwy'r chwai;
Rhai *da* 'n ffyrdd Duw yn cael eu clwy',
Rhai *drwg* yn lldio wrthynt hwy.
- 37 Odd'yma gwelwn mewn môdd gwir,
Pwy droedia 'n dêg 'sgrythyrol dir;
Hefyd pwy sy 'n troi 'n eu hynt,
Fel ceiliog d gwael y gwynt.
- 38 Oddiyma gwelwn yn ddigudd,
Rai ffryns yn ddangosiadol sydd,
Mai twyllwyr ydynt, fel y d'wed
Yr ysgrythyrau 'n llawn ar léd.
- 39 Pan oeddym rydd yn teithio tir,
Hwy a'n twyllasant, hyn sydd wir;
Ond 'n awr ni a welwn yn ddigel,
Nad y'nt ond ffeilsion, swrth, di-zêl.
- 40 A'r bydol-ddoethion yn eu dydd,
Wnaeth broffes fwyn am fydol fudd,
Nid y'nt ddim gwell i'n golwg 'n awr,
Na ffirns hên Machiafilian fawr.
- 41 Anmharchu 'n hunain 'ry'm, medd rhai,
Wrth orwedd yn fath ffaidd ffau,
Yn mhlith rhai drwg: ond etto Crist
A'n cyfiawnha, mae genym dyst.
- 42 Ni a wyddom nad oes gwg na gwawd,
Ddyoddefir 'n awr dros Grist ein Brawd,
Na lawn wobrwyr gantho ef,
Pan daw ar noeth gymylau 'r nêf.
- 43 Pan dengys e 'n cyfiawnder hyn,
Fel heulwen fry ar uchel fryn,
Gan 'sgubo 'n llwyr bob peth i'r llawr.
Y bernir ni gan wawdwyr 'n awr.
- 44 Dedwyddwch dae'r, ni a'i gwerthwn ef,
Am dŷ a nodded yn y nêf;
Gadawn y byd lle 'r y'm heb ball,
Mae 'n llawer llai a gwaeth na 'r llall.

- 45 Lluch am aur yn rhwydd ni a'i rho'wn;
 O angeu'n ffri i'r bywyd fflawn,
 Yn iach gysgodau, 'maflyd wnawn
 Mewn anfarwoldeb, llondeb llawn.
- 46 Masnachu'r y'm am bethau'r nê',
 Heb roi dim arall yn eu lle,
 Ond eisoes'r hyn a feddai 'fo,
 Trwy'r hwn 'r y'm ni yn byw'n ein bro.
- 47 Ein rhydd-did collwn er ei fwyn,
 Afiechyd all'sai ffwrdd ei ddwyn,
 Am bechod gall'sai'n moddion mau,
 Trwy dân a lladron fyn'd yn llai.
- 48 'N awr gwelwn pa ogoniant pur,
 O ddwyn ein croes heb achwyn cur,
 Tros yr hwn gym'rai'i groes heb gri,
 Pan ddaeth o'r nêf yn wâs i ni.
- 49 Rho'f genad gu'n awr yn eich gwydd,
 I dyllu twll trwy 'nglust yn rhwydd,
 Os rhowch im' sierwydd yn ddi-blê,
 Y crogweh berlyn wrtho e'.
- 50 Felly yn gymhiwys tros yr Oen,
 Dyoddef yma 'chydig boen,
 Pan y daw'r ail waith o'r nen,
 Cawn cyd-deyrnasu byth uwch ben.
- 51 Os rhaid i bawb o herwydd bai,
 Ddyoddef angeu mwy, neu lai,
 Neu herwydd Crist, can' gwell yw gwawr,
 'R un tros yr olaf syrth i'r llawr.
- 52 Yn awr pwy feiddiai ddweyd ein bod
 Yn gwerthu'n rhydd-did yn ddi-glôd,
 Pan dd'wed gair Duw ein bod ni trwy
 Hyny yn ennill llawer mwy.
- 53 Etto elyweh chwi gnawdol rai,
 Yr hyn wy'n ddywedyd yn ddiâu,
 Yn eich priodol raih eich hun,
 A chwedl'n llonydd i'ch bob un.
- 54 Am lewder soniwch weithiau'n siwr,
 Gan gyfrif hwnaw yn benaf gwr,

- Na ofno ymladd yn ddiwad,
 Ag un gwr glew o fewn ein gwlad.
- 55 Os teilwng glwys yw rhai'n o glôd,
 Am wâg-ymffrostie rhwysg a rhôd,
 P'odd beiddiwch farnu neb o'r rhyw,
 Sy'n filwyr dewr yn achos Duw?
- 56 Chwi dôrwch ben enciliwr clau,
 Am bin chwi godwch frwydr frau,
 Yn erbyn pechod y rhai drwg,
 Ni feiddiwch ddweyd rhag ofn eu gwg.
- 57 Er dewred yw'ch ysbrydoedd chwi,
 Amryw fatterion gwâg difri,
 Mae pechod wedi'ch eylechu'n grwn,
 'Ry'ch gan y fall yn gaeth mi a'i grwn.
- 58 Ni feiddiwch sefyll dros y gwîr,
 Can's crynu 'ry'ch rhag carchar hîr;
 Ni feiddiwch chwareu ar y pren,
 Eich rhan dros Grist Tywysog nen.
- 59 Gwybyddwch 'n awr, le glewder gwiw,
 Sef yn y rhai sy'n ddewr dros Dduw,
 Yn erbyn diafol, angeu dû,
 Er gwaetha gwiaïl y drwg lu.
- 60 Dyma'r rhai y'ng hyfrif Duw,
 Sydd lew eu bryd heb ofni briw;
 Dyma'r dynion ffodd heb ffael,
 Goruwch cyrhaeddiad natur wael.
- 61 Yn gynta'u calon conc'rant hwy,
 Pob bydol ofnau tôrant trwy,
 Hên Satan tôst a'i saethau tân,
 Erlydiol ddyinion fawr a mân.
- 62 Conc'ro maent wrth gwympo'n gu,
 Yn lladd wrth farw'n hoyw hy;
 Yn conc'ro fwyaf, pan i lawr
 Y curir hwy gan angeu cawr.
- 63 Ond plant y byd ni ddeall hyn,
 Mae'mhell uwchlaw eu synwyr sÿn;
 Eu gwynfyd ceisiant yn y byd,
 Gan sathru'r glwys ogoniant clyd.

- 64 Ni all y llwfr yn y llu,
Byth neidio i'r fainge fel campwr cu,
Dylluanod nòs a'r cogfrain mân,
Os yn y cwch ddychymyg cân.
- 65 Ni phristla'r moch mo'r perlau pur,
Eu sathru wnant fel soegion sur;
Ond etto'r doeth farchnatwr da,
Am danynt mawr lafurio wna.
- 66 Ystyria ddyn wy'n ddweyd, o dde',
Iawn farna bob peth yn ei le;
Pan chwario pawb eu rhan eu hun,
Ceir gwel'd pwy deca', lona'i lun.
- 67 Ai'r rhai a'n bwriodd yma i lawr?
Neu'r rhai sydd yn ein gwawdio'n fawr?
Ncu'r rhai sy'n tòst anrheithio'n tai?
Neu ni sy'n dyodde'n fwyn heb fai?
- 68 Cyfrifwn hwnw'n benaf beth,
Yn olaf fydd heb unrhyw fêth;
A'r dynion hyny'r dedwydd rai,
Sy'n dal y pethau sy'n parhau.
- 69 Beth! er eu bod yn costi'n ddrud,
Ymrown eu prynu ar bob pryd;
Cawn wel'd nad colled fydd ein gwaith,
Pan fo rhai mall mewn poenau maith.
- 70 Na feiwch mwy ar seintiau grâs,
Trwy eich doethineb cnawdol cás;
Ond gwrieded y drygionus rai,
Gan faint eu llid, a'u gwawd nid llai.

DIWEDD.

ABERYSTWYTH:

ARGRAFFWYD GAN JAMES A WILLIAMS:

Lle y mae yn barod i'r Wasg, y Lyfrau hyny a elwir Y RHED-
EGWR YSBRYDOL, a THEML SALOMON WEDI EI
HYSBRYDOLI, y ddau o waith IOAN BUNYAN.

—0—
1809.